



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Министър на образованието и науката

ЗА П О В Е Д

№/.....2023 г.

На основание чл. 25, ал. 4 от Закона за администрацията, чл. 78, ал. 1 и ал. 3, във връзка с чл. 76, ал. 2 и ал. 7 от Закона за предучилищното и училищното образование и за осигуряване на обучението на учениците, които изучават корейски език като чужд език

У Т В Ъ Р Ж Д А В А М

Учебна програма по учебния предмет чужд език – корейски език, за постигане на ниво, еквивалентно на ниво А2 от Общата европейска езикова рамка (общообразователна подготовка) за XI и XII клас съгласно приложението.

Заповедта да бъде публикувана на официалната електронна страница на Министерството на образованието и науката.

Контрол по изпълнение на заповедта възлагам на д-р Емилия Лазарова – заместник-министър на образованието и науката.

X

ПРОФ. ГАЛИН ЦОКОВ
Министър на образованието и науката

УЧЕБНА ПРОГРАМА ПО КОРЕЙСКИ ЕЗИК ЗА ПОСТИГАНЕ НА НИВО, ЕКВИВАЛЕНТНО НА НИВО А2 (ОБЩООБРАЗОВАТЕЛНА ПОДГОТОВКА)

КРАТКО ПРЕДСТАВЯНЕ НА УЧЕБНАТА ПРОГРАМА

Обучението по *корейски език* в първи гимназиален етап на средната образователна степен е насочено към овладяване на основни знания, умения и отношения, свързани с изграждането на комуникативни компетентности на ученика и с общуването.

Тази учебна програма е приложима за XI и XII клас за обучение по корейски език, което е започнало в IX клас, като в края на първия гимназиален етап учениците трябва да достигнат ниво А1. В края на втория гимназиален етап трябва да достигнат ниво А2 по Общата европейска езикова рамка.

Програмата позволява гъвкаво прилагане на изискванията за постигане на описаното ниво на знания и умения по корейски език в съответствие с училищния учебен план. Тематичните области, езиковите средства, речевите и писмените дейности са съобразени с интересите, възрастта и опита на учениците.

Програмата следва спираловидния принцип на повторемост и постепенно разширяване на знанията, уменията и компетентностите, отнасящ се както за всеки следващ клас, така и за целия етап на обучение.

Очакваните резултати по четирите умения – слушане, четене, говорене и писане, се основават на Приложение № 2 към чл. 6, ал. 1, т. 2 от Наредба № 5 от 30 ноември 2015 г. за общообразователната подготовка.

ОЧАКВАНИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ОБУЧЕНИЕТО

Таблица с декомпозирани стандарти

СЛУШАНЕ	ЧЕТЕНЕ	ГОВОРЕНЕ	ПИСАНЕ
<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да разбира общо съдържанието и да извлича най-същественото в кратки послания, обяви, съобщения, произнесени с ясна дикция и нормално темпо на речта, стандартно произношение и характерна за езика интонация; ○ да разбира често употребявана лексика и изрази по познати теми; ○ да проследява кратък разговор между носители на езика, като идентифицира лицата, темата на разговора, изразените мнения и чувства; ○ да разбира общата информация в ограничени по обем, несложни текстове; ○ да разбира основното от информацията от средствата за масово осведомяване според личните си интереси; ○ да разбира конкретни подробности, които носят важна информация в ограничени по обем, несложни текстове; ○ да използва компенсаторни стратегии. 	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да разбира общо съдържание и да извлича основната информация от ограничени по обем текстове по познати теми, написани на стандартен език и включващи позната лексика и изучавани граматични структури, като при необходимост ги препрочита; ○ да се ориентира и да открива необходимата полезна информация в обяви, проспекти, реклами, менюта, разписания, указания и др.; ○ да разбира кратки лични писма, покани и електронни съобщения, като определя изразените в тях намерения и чувства; ○ да разбира конкретни подробности от несложни текстове, съобщения, указания и информация; ○ да използва компенсаторни стратегии. 	<p>Ученикът може:</p> <p>При диалогична реч</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да общува във всекидневни ситуации, които изискват пряк обмен на информация по познати теми; ○ да установява контакт при изпълнението на лесни и обичайни задачи и дейности; ○ да участва в разговор, дори и да не разбира изцяло всичко, разчитайки на помощта на събеседника; ○ да говори по познати теми граматически коректно и сравнително гладко, макар и бавно, с паузи, с произношение и интонация, нарушаващи разбирането; ○ да използва компенсаторни стратегии. <p>При монологична реч</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да прави кратко описание по познати теми; ○ да разказва за себе си, за настоящата си и предходна дейности, както и за бъдещи планове и намерения; ○ да изразява накратко лична преценка или мнение по позната тема; ○ да говори сравнително гладко, макар и бавно, с паузи, с произношение и интонация, нарушаващи разбирането, граматически коректно; ○ да използва компенсаторни стратегии. 	<p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да формулира кратки съобщения и бележки по зададена тема; ○ да попълва формуляр с подробни лични данни; ○ да води обикновена лична кореспонденция, да пише писмо или електронно писмо с цел покана или молба, извинение, отказ, благодарност, използвайки несложни изрази и връзки; ○ да довършва текст по дадени начало и/или край; ○ да съставя текст по опорен материал (картини, снимки, реклами и др.) и по опорни точки; ○ да описва накратко събитие от личния си житейски опит; ○ да пише кратък текст с изразена лична преценка; ○ да съобразява вида, структурата и съдържанието на текста с поставената задача; ○ да употребява сравнително разнообразна и уместна лексика и да се съобразява с изучените граматични и правописни норми.

УЧЕБНО СЪДЪРЖАНИЕ

Тематични области	Очаквани резултати (компетентности по четирите основни умения: слушане, четене, говорене и писане)	Нови знания
<p>I. Аз и другите</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Покана за рожден ден ○ Уговорка за уикенда <p>II. Училище</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Подготовка за изпит ○ Дейности в училище <p>III. Свободно време</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Хоби и интереси ○ Клубове по интереси <p>IV. Моята родина и светът</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Празници и традиции <p>V. Бъдещи планове</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Мечтана работа <p>VI. Инцидент в училище</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Посещение при медицинската сестра ○ Търсене на изгубени вещи 	<p>СЛУШАНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да разбира общо съдържанието и да схваща най-същественото в кратки послания, обяви, съобщения, свързани с изучаваните тематични области; ○ да разбира често употребявана лексика и изрази, свързани с изучаваните тематични области; ○ да разбира диалози, свързани с изучаваните тематични области; ○ да разбира основната информация от кратки, адаптирани текстове от оригинални източници (реклами, проспекти, разписания), свързани с изучаваните тематични области; ○ да разбира основната информация от средствата за масово осведомяване; ○ да проследява кратък разговор между носители на езика, като идентифицира лицата, темата на разговора, изразените идеи, мнения, чувства. <p>ЧЕТЕНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да разбира и да извлича основната информация и най-съществените 	<p>Учениците усвояват посочените граматически категории експлицитно и имплицитно.</p> <p>Грамматическите понятия/форми (напр. същ. име, глагол, допълнение) се въвеждат като лексикални единици и се употребяват в рамките на изучената тематика.</p> <p>I. Фонетика</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Основни интонационни модели; <p>II. Морфология</p> <p>Съществително име</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ несамостоятелни съществителни – 것, 적, 줄, 때문 <p>Глагол</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ уважителна форма на глагола – -(으)시- ○ изразяване на невъзможност за извършване на действие – -지 못하다 ○ пасивна форма на глагола – -아/어지다 ○ изразяване на изненада/учудване – -네요 ○ изразяване на предложение/желание – -(으)려면요 ○ изразяване на предположение – -(으)까요? ○ изразяване на намерение – -(으)게요

- подробности от кратки писма, покани и електронни съобщения, свързани с изучаваните тематични области;
- да разбира и да извлича информация и най-съществените подробности от ограничени по обем писмени текстове, написани на стандартен език и свързани с изучаваните тематични области;
 - да разбира и да извлича основната информация и най-съществените подробности от кратки текстове на стандартен език, като определя тема, основни моменти и действащи лица;
 - да се ориентира и да открива необходимата полезна информация в реклами, менюта, разписания, указания и др.

ГОВОРЕНЕ

Ученикът може:

При диалогична реч

- да установява контакт и да обменя информация, мнения и идеи при изпълнението на обичайни задачи и дейности в дома и в училище;
- да общува във всекидневни ситуации, които изискват пряк обмен на информация по изучаваните тематични области;
- да участва в кратък разговор по теми, свързани с неговия житейски опит;
- да говори макар и бавно, с паузи, с

III. Синтаксис

- цел на действието – -게
- последователност от действия – -기 전에, -(으)ㄴ 후에
- сложно съчинено изречение, образувано с помощта на съюзна връзка -거나;
- съюзна връзка, изразяваща прекъсване/последователност на действията –다가
- съюзна връзка, изразяваща причинно-следствена връзка – -(으)니까, -기 때문에
- съюзна връзка, изразяваща фонова информация -는데
- съюзна връзка, изразяваща време/условие – -(으)ㄴ 때

Грамматични конструкции, изразяващи:

- опит – -아/어/여 보다, -은/ㄴ 적이 있다/없다
- намерение – -기로 하다, -을/ㄴ까 하다
- знание/незнание - 는/은지 모르다/알다
- умение или липса на опит - 은/는/을 줄 알다/모르다 ;
- предположение – 는/은/ㄴ/을 것 같다
- маркиране на период, изминал от края на дадено действие – -은 지
- промяна – -게 되다

IV. Лексика

	<p>произношение и интонация, нарушаващи разбирането;</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да прилага компенсаторни стратегии. <p>При монологична реч</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да изразява чувства, мнение, одобрение, съгласие или несъгласие със събеседника; ○ да прави описания по изучаваните тематични области; ○ да разказва за себе си, за своето минало, настояще и бъдеще; ○ да разказва и да прави кратки коментари, свързани с изучаваните тематични области; ○ да говори макар и бавно, с паузи, с произношение и интонация, нарушаващи разбирането; ○ да прилага компенсаторни стратегии. <p>ПИСАНЕ</p> <p>Ученикът може:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ да попълва формуляр с подробни лични данни; ○ да пише текст, лично и електронно писмо по изучаваните тематични области; ○ да създава писмен текст в съответствие с изучаваните тематични области и свързан с истории и случки от житейския си опит с помощта на опорни точки/въпроси. <p>Учениците създават писмен текст с обем до 300-400 срички.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Включва основни лексикални единици, необходими за елементарна комуникация по предвидените от програмата тематични области. ○ Основни тематични групи на лексиката за XI-XII клас: покана, изпит, сезони, училищни дейности, хобита, клубове по интереси, празници, традиции, професии, бъдещи планове, инциденти, болница. ○ Включват се елементи от речевия етикет: похвала, обещание, съвет, обяснение, даване на информация, споделяне на мнение, предложение, сравнение, молба за помощ.
--	---	--

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНО ПРОЦЕНТНО РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА УЧЕБНИТЕ ЧАСОВЕ ЗА ГОДИНАТА

Годишният брой часове за изучаване на учебния предмет корейски език в XI клас е определеният годишен брой часове в прилагания в училището рамков учебен план.

Годишният брой часове за изучаване на учебния предмет корейски език в XII клас е определеният годишен брой часове в прилагания в училището рамков учебен план.

За нови знания	50%
За упражнения, преговор, обобщение и практически дейности	45%
За контрол и оценка	5%

СПЕЦИФИЧНИ МЕТОДИ И ФОРМИ ЗА ОЦЕНЯВАНЕ НА ПОСТИЖЕНИЯТА НА УЧЕНИЦИТЕ: устни изпитвания и участие в работа в клас, писмени домашни работи, контролна работа, класна работа, работа по проекти.

ДЕЙНОСТИ ЗА ПРИДОБИВАНЕ НА КЛЮЧОВИТЕ КОМПЕТЕНТНОСТИ, КАКТО И МЕЖДУПРЕДМЕТНИ ВРЪЗКИ

Тази програма дава възможност на учителя да прилага различни подходи, методи и стратегии на обучение за стимулиране на индивидуалното развитие на учениците и самостоятелност при учене, както и за насърчаване на мотивацията им в перспективата на ученето през целия живот.

Обучението по корейски език дава възможност ученикът:

- да развие езикови, социокултурни и ключови компетентности;
- да прилага на практика изучавания език: да чете, да разбира устна реч, да общува, да се изразява в писмена и устна форма;
- да изгради положително отношение към изучаването на корейски език и култура.

ПОДХОДИ И МЕТОДИ ПРИ ОБУЧЕНИЕТО ПО КОРЕЙСКИ ЕЗИК

Обучението се осъществява чрез:

- личностно-ориентирано обучение, което позволява индивидуализиран и диференциран подход;
- прилагане на комуникативен подход с акцент върху практическата насоченост на обучението;
- формиране на базова култура на личността: нравствена, правна, естетическа, физическа, култура на труда и на общуването;
- развиване на творчески умения и независимо мислене на учениците;
- принципа на преподаване от лесно към трудно, от изучено към ново, като работата се основава на личния опит и изучаваното по другите учебни предмети и новият материал се съпоставя с изучения;
- интегрирано изграждане на четирите езикови умения с акцент върху развиването на говорните компетентности;
- общуване в клас на корейски език (родният език се използва при необходимост);
- изграждане на нагласа за межкултурно общуване, развиване на толерантност и интерес към други култури и модели на поведение, както и на чувство за национална идентичност при поднасяне на социокултурната информация за Република Корея и КНДР.

Ключови компетентности	Дейности и междупредметни връзки
УМЕНИЯ ЗА ОБЩУВАНЕ НА ЧУЖДИ ЕЗИЦИ	интегрирано изграждане на четирите езикови умения: слушане, говорене, четене и писане чрез разбиране и съставяне на устни и писмени послания, разбиране и изразяване на мисли, факти, мнения, чувства и отношения както в устна, така и в писмена форма в предвидими и познати ситуации; използване на помощни материали и техника.
КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА БЪЛГАРСКИЯ ЕЗИК	обогатяване на лексиката и осмисляне на отделни граматически категории, развиване на усет за правилен избор на езикови форми, подходящи за конкретен контекст, връзка с учебен предмет български език и литература .
МАТЕМАТИЧЕСКА КОМПЕТЕНТНОСТ И ОСНОВНИ КОМПЕТЕНТНОСТИ В ОБЛАСТТА НА ПРИРОДНИТЕ НАУКИ И НА ТЕХНОЛОГИИТЕ	дейности за запознаване с основни математически действия и концепции и с основни принципи и методи на природните науки и технологиите, както и отражението им върху природната среда, връзка с учебните предмети математика, биология и здравно образование, физика и астрономия, химия и опазване на околната среда, технологии и предприемачество и информационни технологии .
ДИГИТАЛНА КОМПЕТЕНТНОСТ	използване на системи за електронно обучение в часовете по английски език за развиване на езикови умения чрез ИКТ, връзка с учебен предмет информационни технологии .
УМЕНИЯ ЗА УЧЕНЕ	натрупване на знания и опит за осъзнаване на необходимост от мотивирано учене и необходимост от постоянно самоусъвършенстване чрез: <ul style="list-style-type: none"> • ролеви игри и симулации; • самостоятелни задачи, отговарящи на индивидуалните интереси на учениците; • представяне на съчинения, стихотворения, песни и пиеси; • работа по проекти и презентации;

	<ul style="list-style-type: none"> • дидактически игри в устна или писмена форма (съставяне на фрази, истории с определени думи, групиране на думи, кръстословици, и т.н.); • извънкласна дейност, обвързана с учебния процес (посещения на кино, театрални или оперни постановки на корейски език, или свързани с културния контекст на корейскоговорящите страни, изложби, уроци, изнесени сред природата и свързани със заобикалящата среда, участие в училищни и извънучилищни проекти, представления, тържества, срещи с носители на езика и др.); • използване на съвременни и класически средства за обучение: аудио- и мултимедийни материали; печатни материали (разкази, комикси, откъси от книги, проспекти, брошури и др.); • електронно обучение (образователен софтуер, онлайн ресурси), връзка с всички учебни предмети.
СОЦИАЛНИ И ГРАЖДАНСКИ КОМПЕТЕНТНОСТИ	участие в екипни проекти и индивидуални дейности, възпитаване в норми на поведение и изграждане на ценностна система и гражданско самосъзнание; осмисляне на националната културна идентичност чрез опознаване културите на другите народи, връзка с всички учебни предмети .
ИНИЦИАТИВНОСТ И ПРЕДПРИЕМЧИВОСТ	работа в екип и изпълнение на индивидуални задачи, приучаване към спазване на срокове, развиване на новаторско мислене и приемане на нови идеи, връзка с всички учебни предмети .
КУЛТУРНА КОМПЕТЕНТНОСТ И УМЕНИЯ ЗА ИЗРАЗЯВАНЕ ЧРЕЗ ТВОРЧЕСТВО	дейности за опознаване на националната култура в контекста на световното и европейското културно наследство, проекти, творчески инициативи, участие в постановки, празници и др., посветени на България и на страните на изучавания език, и за развиване на креативност, връзка с учебните предмети български език и литература, история и цивилизации, музика и изобразително изкуство .
УМЕНИЯ ЗА ПОДКРЕПА НА УСТОЙЧИВОТО РАЗВИТИЕ И ЗА ЗДРАВΟΣЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ	дейности, формиращи навици за природосъобразен и здравословен начин на живот, положително отношение към световното и националното културно наследство, връзка с учебните предмети история и цивилизации и физическо възпитание и спорт .